RADIATOR TESTER ART. 415

- PRESSURE RELEASE VALVE
- VALVE DE DECHARGE
- VENTIL, UM DRUCK ZU ENTFERNEN
- VÀLVULA DE VENTILACIÓN DE LA PRÉSION

ENG

COOLING SYSTEM TESTER

· Equipment for pressure testing the cooling system of cars.
· Delivered in a storage case complete with all adaptors for the test on european and foreign cars.
· Supplied with long, flexible extension for difficult to reach radiators.
· With pressure release valve.
· The different adaptors are fitted with a quick coupler system.
· It enables the user to determine immediately any leak in the cooling system and any incidental failures:
- faulty or worn hoses;
- loose jubilee clips;
- radiator leaks;
- faulty cooling circuit;
- burnt or badly settled cylinder head gaskets.

ART.415 COOLING SYSTEM TESTER
complete with adaptors.

FRA

TESTEUR DE RADIATEUR

· Appareil pour le contrôle sous pression du circuit de refroidissement du radiateur des voitures.
· Livré dans un coffret complet avec tous les bouchons nécessaires pour l'essai sur les voitures européennes et étrangères.
· Doté de rallonge flexible qui permet de faire les essais même dans les conditions les plus difficiles.
· Les différents types de raccords peuvent être remplacés sans difficulté puisqu'ils sont pourvus de connexions rapides à étanchéité parfaite.
· Permet de relever immédiatement l'état d'usure du circuit de refroidissement et les éventuels dégâts:
- manchons défectueux;
- colliers de serrage mal fixés;
- tenue imparfaite des presse-étoupes de pompes à eau;
- pertes du radiateur;
- circuit de refroidissement défectueux;
- joints des culasses mal serrés ou brulés.

ART.415 TESTEUR DE RADIATEUR
complet de bouchons.

GER

KÜHLERDRUCKPRÜFGERÄT

· Zur Prüfung des Kühlsystems mittels Druck von wassergekühlten Motoren von PKWs.
· Geliefert in einem praktischen Koffer, in welchem sich alle Adapter zur Prüfung von europäischen und nicht-europäischen PKWs befinden.
· Mit flexiblem Anschlussschlauch ausgestattet, der die Prüfung auch an schwer zugängiger Lage erlaubt.
Die verschiedenen Adapter sind mit einer Schnellkupplung ausgestattet.
· Folgende Defekte können sofort erkannt werden:
- Defekte Schlauchklemme und Zylinderkopfdichtung
- Oxidierte oder schadhafte Verschlüsse
- Eventuelle Leckstellen der Waben
- Defekter Heizungskreislauf

ART.415 KÜHLERDRUCKPRÜFGERÄT komplett mit Anschlüsse.

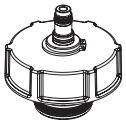
ESP

PRUEBA RADIADORES

· Aparato para el control bajo presión de la instalación de refrigeración de automóviles.
· Dotado con cable de prolongación flexible que permite manejarlo incluso en condiciones difíciles.
· Los diversos tipos de empalme, adaptables a todo tipo de automóviles europeos y extranjeros, se pueden sustituir sin dificultad ya que están dotados de acoplamientos rápidos y tienen una perfecta resistencia.
· Permite detectar pérdidas en la instalación de refrigeración y eventuales problemas:
- manguitos defectuosos,
- abrazaderas flojas,
- imperfecta resistencia de las guarniciones de la bomba de agua
- pérdidas del radiador,
- circuito de refrigeración defectuoso,
- guarnición de la culata quemada o mal montada.

ART.415 PRUEBA - RADIADORES con adaptadores.

OPTIONAL



ART. 416.60 - Land Rover optional cap.
ART. 416.81 - Mercedes optional cap.

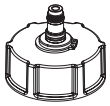
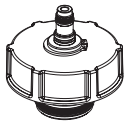
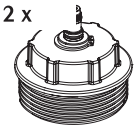
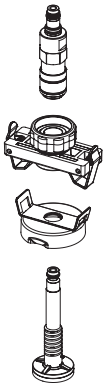
	48
	mm 475x385x110 Kg 2,0

· The unit 415, cooling system tester, is delivered with all these adaptors, that can also be individually delivered as a spare part.

· L'art. 415, Kit testeur de radiateur, est livré complet avec tous ces bouchons, qui peuvent aussi être livrés individuellement comme pièce de réchange.

· Das Gerät Nr. 415, Kühlerdruckprüfgerät mit komplettem Adaptersatz, enthält alle Adapter, die auch einzeln, als Ersatzstück, geliefert werden können.

· El art. 415 – Prueba radiadores se suministra con un juego completo de tapones que también pueden ser comercializados individualmente.

	ART.	
	**416.05**	FCA GROUP - PSA - RENAULT NISSAN - MINI - VOLVO - ROVER - MASERATI
	416.24	BMW
	416.55	SMART - PORSCHE
	**416.30**	FCA GROUP - OPEL -SAAB
	416.40	FORD
	416.45	MERCEDES
	416.65	MERCEDES
	416.70	FIAT - SUZUKI - TOYOTA MITSUBISHI
	416.80	MAZDA - FORD - VOLVO
	416.85	BMW
2 x 	**416.10**	VW GROUP - FORD - OPEL SAAB - CHEVROLET
	416.35	VW GROUP - PORSCHE
	**416.73+416.75 416.68+416.67**	Cars with metallic cap Voitures avec bouchon metallique Autos mit metalladaptern Coche con tapón métalico
	416.73+416.76 416.68+416.67	Cars with metallic cap Voitures avec bouchon metallique Autos mit metalladaptern Coche con tapón métalico